



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

Igbo

إيجبو

حُكْمُ السَّحْرِ وَالْكِهَانَةِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا

Iwu gbasara anwansi,
igba afa na ihe metutara ha



Nke Onye-ugwu, Sheikh
Abdulaziz bin Abdullah bin Baz

حُكْمُ السَّحْرِ وَالْكِهَانَةِ
وَمَا يَتَعَلَّقُ بِهَا

Iwu gbasara anwansi, igba afa na ihe metutara ha

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

Nke Onye-ugwu, Sheikh
Abdulaziz bin Abdullah bin Baz

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Ozi nke itoolu:

Iwu gbasara anwansi, igba afa na ihe metụtara ha¹

Ekele dīrī Chineke naanī Ya, na ka ngozi na udo dīrī onye ọ dīghī onye amuma ọzọ mgbe ya gasīrī, mgbe nke a gasīrī:

N'ihī ịba ụba nke ndī na-aghọ aghughọ n'oge na-adibeghī anya bụ ndī na-azọrọ na ha na-agwọ ọrịa, na-ejikwa anwansi ma ọ bụ ịgba afa agwọ ọrịa, na otú ha si gbasaa na mba ụfọdụ, nakwa otú ha si erigbu ndī mmadụ na-enweghī uche bụ ndī amaghī ihe na-achikwa; ahurū m ya dī ka inye ndumodụ maka Chineke na ndī ohu Ya, ikowaputa nnukwu ihe egwu dī na nke a n'ebe okpukpe Islam na ndī Alakuba nọ; n'ihī na ọ gunyere itukwasī obi n'ihe ọzọ na-abughī Chineke Onye kacha elu, nakwa imegide iwu Ya na iwu nke Onye Ozi Ya ﷺ.

Ya mere, a na m asī, site n'irīọ Chineke, Onye kacha elu, enyemaka: Ichọ ọgwugwọ bụ ihe a nabatara n'otu olu, onye Alakuba nwekwara ikike ịgakwuru dọkita na-ahụ maka ọrịa ime anụ ahụ, ịwa ahụ, akwara, ma ọ bụ ihe yiri nke ahụ; iji chọputa ọrịa ya ma jiri ọgwụ ndī dabara adaba nke iwu

¹ E biputara wasiyya a n'akwukwọ nta nomba 17 site na Ofis Qha nke Ngalaba Nchikwa Nnyocha Mmụta, Ifta, Da'wah, na Nduzi n'afọ 1402H.

okpukpe kwadoro gwo ya; dika a maara na nka mmuta ahuike. N'ih na nke a so n'iji uzo ndi nkiti kwesiri ekwes ihe, ma o nagh i emegide itukwas i Chineke obi. N'ezie, Chineke, Onye di ns o na Onye kacha elu, ewedatala oia ma wedata ogwugwo soro ya; onye maara ya maara ya, onye na-amaghi ya amaghi ya, ma Ya, Onye di ns o, etinyeghi ogwugwo ndi ohu Ya n'ihe O machibidoro ha.

Ya mere, iwu ahapughi onye oia igakwuru ndi na-agba afa ndi na-azoro na ha maara ihe zoro ezo; iji mara oia ya n'aka ha, dikwa ka iwu na-ahapughi ya ikwere ha n'ihe ha na-agwa ya, n'ih na ha na-ekwu okwu site n'iko nko banyere ihe zoro ezo, ma o bu ha akpo ndi jinni ka ha nyere ha aka n'ihe ha choro, ikpe ndi a bukw a ekweghi ekwe na njehie ma o buru na ha azoro ihe omuma nke ihe zoro ezo,

Na Muslim koro na Sahih ya na Onye-amuma ﷺ si:

«مَنْ أَتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ، لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ يَوْمًا.»

«Onye o bu la gakuwuru onye na-agba afa wee juo ya gbasara ihe o bu la, a gagh i anabata ekpere ya ruo ubochi iri ano.»

Na site n'aka Abu Hurairah (ka Allah nwee af o ojuju n'ebe o no), site n'aka Onye-amuma ﷺ o kwuru si:

«مَنْ أَتَى كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ.»

«Onye ọ bụla gakwuuru dibia afa ma kwere ya n'ihe ọ na-ekwu, n'ezie ọ gọnahụrụ ihe e wedaara Muhammad.» Abu Dawud kọrọ ya, na ndị nchikọta Sunan anọ dekọtara ya, Al-Hakim kwadokwara na ọ ziri ezi, site n'aka Onye Amuma (udo na ngozi Chineke dịrị ya) n'okwu ndị a:

«مَنْ أَتَى عَرَّافًا أَوْ كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ».

«Onye ọ bụla gakwuuru dibia afa ma ọ bụ onye na-agba afa wee kwere ya n'ihe ọ na-ekwu, n'ezie ọ gọnahụrụ ihe e kpughere nye Muhammad ﷺ».

Na site n'aka Imran bin Husain (Chineke nwee mmasị n'ebe ọ nọ), o kwuru si: Onye ozi Chineke (udo na ngozi Chineke dịrị ya) ﷺ kwuru si:

«لَيْسَ مِنَّا مَنْ تَطَيَّرَ أَوْ تَطَيَّرَ لَهُ، أَوْ تَكَمَّنَ أَوْ تَكَمَّنَ لَهُ، أَوْ سَحَرَ أَوْ سَحَرَ لَهُ، وَمَنْ أَتَى كَاهِنًا فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ ﷺ».

«Onye ọ bụla chọrọ ihu ihe ọjọọ (Tiyarah) ma ọ bụ onye a chọrọ ya, ma ọ bụ gbaa afa (Kahanah) ma ọ bụ onye a gbaara ya afa, ma ọ bụ mee anwansi (Sihr) ma ọ bụ onye e meere ya, onye ahụ esoghị na anyị. Na onye ọ bụla gakwuuru onye na-agba afa (Kahin) wee kwenye n'ihe ọ na-ekwu, n'ezie ọ gọnahụrụ ihe e kpugheere Muhammad (SAW)», Al-Bazzar dekọtara ya n'usoro dị mma.

N'ime Hadith ndị a dị ebube: a machibidoro igakwuru ndị na-agba afa, ndị dibia afa, ndị na-eme anwansi, na ndị ọzọ yiri ha, yana iju ha ajuju, na

ikwere ihe ha kwuru; e nwekwara n'ime ha iyi egwu ntaramahụhụ gbasara ime nke ahụ;

Ya mere, ekwesighị ka a ghogbuo onye ọ bụla site n'eziokwu ha n'ihe ụfọdụ, ma ọ bụ site n'igwe ndị mmadụ na-abiakwute ha; n'ihị na ha bụ ndị amaghi ihe nke na ekwesighị ka a ghogbuo ndị mmadụ n'ihị ha; maka na Onye ozi, ka Chukwu gozie ya, nyekwa ya udo, amachibidowo igakwuru ha, ijụ ha ajujụ, na ikwere na ha; n'ihị ajọ ihe ọjọọ dị ukwuu, oké ihe egwu, na nsonaazụ jọgburu onwe ya dị na nke ahụ, yana n'ihị na ha bụ ndị ụgha na ndị ajọ omume.

Dịkwa ka e nwere n'ime okwu amụma ndị a: ihe akaebe banyere ekweghi ekwe nke onye na-agba afa na onye na-eme anwansi; n'ihị na ha na-azọrọ amamihe nke ihe ezoro ezo; ma nke a bụ ekweghi ekwe, nakwa n'ihị na ha apughị inweta ebumnobi ha ma e wezuga site n'ijere ndị mmụọ (jin) ozi yana ife ha ofufe ma e wezuga Chukwu; ma nke ahụ bụ ekweghi na Chukwu yana isoke Ya, Onye dị elu, ma onye na-ekwenyere ha n'ihe ha zọrọ banyere ihe ezoro ezo na-adikwa ka ha, ma onye ọ bụla na-anara ihe ndị a site n'aka onye na-eme ya; n'ezie Onye ozi Chukwu (udo na ngozi Chineke diri ya) ﷺ ewepula onwe ya n'ebe ọ nọ,

Otu aka ahụ, iwu ahapughị onye Muslim: ido onwe ya n'okpuru ihe ha na-azọrọ na ọ bụ ọgwụgwọ; dị ka ntamu ha site n'iji ihe mgbaasi (Talasim) ma ọ bụ iwusa ọla ndu, nakwa ihe ndị ọzọ

yiri ya n'ime nkwenkwe ụgha ndị ha na-eme; n'ihị na nke a gụnyere igba afa (Kahanah) na iduhie ndị mmadụ, onye ọ bụla nwere afọ ojuju na nke ahụ, n'ezie enyeworo ha aka n'omume ụgha ha na ekweghị ekwe ha (Kufr).

Otu aka ahụ kwa, amachibidoro onye ọ bụla n'ime ndị Alakūba igakwuru ha; iji jụọ ha gbasara onye nwa ya nwoke ma ọ bụ onye ikwu ya ga-alụ, ma ọ bụ gbasara ihe ga-adị n'etiti di na nwunye nakwa ezinụlọ ha abụọ n'ihe gbasara ihunanya na ikwesị ntụkwasi obi, ma ọ bụ iro na nkewa, na ihe ndị yiri nke ahụ; N'ihị na nke a so n'ihe a na-adighi ahụ anya nke sọ naanị Chukwu di elu, asọ dịrị Ya, maara ya.

Ya mere, ọ bụ iwu diiri ndị nọ n'ọchịchị, ndị na-ahụ maka ikwalite ezi omume na imachibido ihe ọjọọ (Ahl al-Hisbah), na ndị ọzọ nwere ike na ikike: ikatọ omume igakwuru ndị na-agba afa, ndị na-akọ ọdịnihu, na ndị yiri ha, na igbochi onye ọ bụla na-etinye aka n'ihe ọ bụla gbasara nke a n'ahia nakwa n'ebe ndị ọzọ, na ikatọ ha nakatọ siri ike, nakwa ikatọ ndị na-agakwuru ha.

Otu a kwa ka ime anwansi di: n'ihị na ọ so n'ihe ndị a machibidoro iwu nke bụ ekweghị ekwe; dika Chukwu Onye Dị Ike na Onye Dị Ebube siri gbasara ndị mmụọ ozi abụọ ahụ:

﴿...وَمَا يُعْلِمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا

مَا يُفَرِّقُونَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَّالِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
خَلْقٍ وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

{...Ma ha abụọ adighi akuziri onye o bula ihe o bula ruo mgbe ha kwuru si: 'N'ezie, anyi bu naani onwunwa, ya mere ajula okwukwe.' Ha na-amutakwa n'aka ha abụọ ihe ha na-eji ekewa mmadu na nwunye ya. Ma ha apughị iji ya imeru onye o bula ahụ beluso site n'ikike Chineke. Ha na-amutakwa ihe na-emeru ha ahụ ma na-adighi abara ha uru. N'ezie, ha maara na onye zutara ya agaghị enwe òkè o bula n'ụwa ikpeazu. Ma o bu ihe jogburu onwe ya ihe ha jiri ree onwe ha, a si na ha maara.}

[Surah Albakara: 102].

Ya mere, amaokwu ndi a di nsọ na-egosi na ime anwansi bu ekweghi ekwe, nakwa na ndi na-eme anwansi na-ekewa mmadu na nwunye ya. Ha na-egosikwa na ime anwansi adighi enwe mmetuta n'onwe ya iji weta uru ma o bu ihe ojoo, kama o na-enwe mmetuta naani site n'ikike eluigwe na ala yana akara aka nke Chineke; n'ihia na Chineke (Onye di ebube na otuto, Onye kacha elu) bu Onye kere ihe oma na ihe ojoo.

Di ka amaokwu di nsọ si gosi: na ndi ahụ na-amuta anwansi na-amuta naani ihe na-emeru ha ahụ ma ghara ibara ha uru, nakwa na ha enweghi òkè o bula n'ebe Chukwu nọ, nke putara: (òkè na

ihu oma), nke a bukwu ido aka n'nti di ukwu nke na-egosi idi ukwu nke mfu ha n'uwa a nakwa na ndu mgbe a nwusiri, nakwa na ha jiri onu ahia di obere ree onwe ha. Ya mere, Chukwu katoro ha n'ih nke a site n'ikwu:

﴿...وَلَيْئَسَ مَا شَرُّوا بِهِ أَنْفُسُهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

{...Ma n'ezie, o jogburu onwe ya bu ihe ha ji ree mkpuru obi ha, a si na ha maara.} [Surah Albakara: 102]• Izuta n'ebe a putara ire ere.

N'ezie, mmebi ahụ ebuola ibu, onodu ahụ esiwokwa ike n'ih ndi na-akpachaputa ugha a, ndi ahụ ketara ihe omuma ndi a n'aka ndi na-ekenye Chukwu ibe, wee jiri ya gbagwojuo ndi uche ha na-adighi ike anya. Ya mere, n'ezie anyi bu ndi nke Chukwu, nakwa n'ezie na Ya ka anyi galaghachikwuru, Chukwu ezuru anyi, O bukwu Onye nlekota kachasi mma.

Anyi na-ariọ Chineke ahụ ike na nchekwa puo n'ihe ojoo nke ndi na-eme anwansi, ndi na-agba afa, na ndi aghugho niile ozo, anyi na-ariokwa Ya, Onye di nsọ, ka O chebe ndi Alakuba site n'ihe ojoo ha, na ka O nye ndi ochichi ndi Alakuba iga nke oma n'ikpachara anya megide ha, yana imezu ikpe Chineke n'ahụ ha; ka ndi ohu wee zuru ike site na nsogbu ha na ajo oru ha.. N'ezie, O bu Onye na-emesapu aka, Onye Obioma.

N'ezie, Chukwu, aso diri Ya, eweputaara ndi

odibo Ya: ihe ha ga-eji gbochie ihe oṣo nke anwansi tupu o mee, kṓwaakwara ha, aso dīrī Ya, ihe a ga-eji gwṓo ya mgbe o mesīrī; dīka ebere sitere n'aka Ya nye ha, na obioma sitere n'aka Ya gakwuru ha, yana iji mezuo amara Ya n'ahụ ha.

Ihe ndi na-esonu bu nkṓwa maka ihe ndi a ga-eji gbochie ihe egwu nke anwansi tupu o mee, nakwa ihe ndi a ga-eji gwṓo ya mgbe o mesīrī, site n'ihe ndi iwu okpukpe kwadoro. Nkṓwa ya dīkwa ka ndi a:

Nke mbu: Ihe a na-eji echebe onwe puo n'ihe ize ndu nke anwansi tupu o mee; ihe kachasi mkpa na nke kacha aba uru n'ime nke ahụ bu: Ichekwa onwe site n'okwu ncheta ndi iwu kwadoro, na ekpere, nakwa okwu nchebe ndi e ketara eketa, otu n'ime nke ahụ bu igu: Aayatul Kursi -nke bu amaokwu kachasi ukwu na Kor'an di nsṓ- mgbe e kpechara ekpere o bua a kwadoro n'iwu ma e kwuchaa salam, nke bu okwu Chukwu di elu:

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

{Chukwu, o dighi chi oso ma e wezuga Ya, Onye di ndu mgbe niile, Onye na-ahụ maka ihe niile. Nturu ura anaghi ejide Ya, ura anaghikwa ejide Ya. Ihe niile di n'eluigwe na ihe niile di n'ụwa bu nke Ya.

Ònye nwere ike iriọ aririọ n'ihu Ya ma e wezuga site na ikike Ya? Ọ maara ihe di n'ihu ha na ihe di n'azu ha, ha enweghikwa ike imatacha ihe o bula sitere n'ihe omuma Ya ma e wezuga ihe O choro ka ha mata. Oche-eze Ya gbara eluigwe na uwa gburugburu, ma ichekwa ha abuo anaghi agwu Ya ike. Ọ bukwa Ya bu Onye kachasi elu, Onye kachasi ukwu.} [Surah Albakara: 255]• Na igu ya kwa: n'oge irahu ura, n'ihia na a kwadoro ya n'eziokwu site n'aka Onye-ozia Allah ﷻ na o siria:

«مَنْ قَرَأَ آيَةَ الْكُرْسِيِّ فِي لَيْلَةٍ، لَمْ يَزَلْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ حَافِظٌ، وَلَا يَفْرُبُهُ شَيْطَانٌ حَتَّىٰ يُصْبِحَ».

«Onye o bula guru Ayatul Kursi n'abali, onye nchekwa sitere na Chukwu ga-anogide na-eche ya nche, ekwensu agaghikwa abiaru ya nso ruo mgbe chi boru.»

Ya na kwa ogugu:

{قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝}

{Si: Ọ bu Chukwu, naani Otu},

{قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝}

{Si: M na-ariọ maka mgbaba n'aka Onye nwe chi obubo},

{قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝}

{Si: Ana m agbaba n'aka Onyenwe ndi mmadu},
[Surah An-Nas: 1]• Mgbe ekpere o bula e nyere

n'iwu gasiri, na igu Surah atọ ndi a ugboro atọ na mmalite nke ubochi mgbe ekpere Fajr gasiri, nakwa na mmalite nke abali mgbe ekpere Maghrib gasiri.

O so na nke ahụ: igu amaokwu abụọ ahụ sitere na ngwucha Isi nke Albakara na mmalite abali, ha bụkwa okwu Ya (Onye di elu):

﴿ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَكِهِ ۖ وَكُتِبَ لَهُ ۖ وَرُسُلِهِ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝﴾

{Onye ozi ahụ kweere n'ihe e zidataara ya site n'aka Onye Nwe ya, nakwa ndi kwere ekwe. Ha niile kweere na Chukwu, na ndi mmuo ozi Ya, na akwukwo Ya niile, nakwa na ndi ozi Ya. (Ha na-asị): 'Anyi anaghi eme nkewa n'etiti onye o bula n'ime ndi ozi Ya.' Ha wee si: 'Anyi anula, anyi erubekwala isi. Anyi na-ario mgbaghara Gi, Onye Nwe anyi, nakwa n'aka Gi ka nloghachi ikpeazu di.} Ruo na ngwucha nke Sura ahụ.

Maka na o doro anya site n'aka Onye-amuma ﷻ na o siri:

«مَنْ قَرَأَ الْآيَتَيْنِ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةِ كَفَّتَاهُ».

«Onye obula guru ahiriokwu abuo ikpeazu nke Isi nke Albakara n'abali, ha ga-ezuru ya.» Ihe o putara, Chineke ka mara: ha ga-ezuru ya puo n'ihe ojojo o bula. N'ime nke a bu irio Chineke maka mgbaba ugboro ugboro site n'iji: (Okwu Chineke

ndị zuru okè pụọ n'ihe ọjọọ nke O kere) n'abalị na n'ehihie, nakwa mgbe a bjarutere n'ebe obibi ọ bụla, ma ọ bụ n'ime ụlọ ma ọ bụ n'ọzara, ma ọ bụ n'ikuku ma ọ bụ n'oké osimiri, n'ihie okwu Onye-amụma ﷺ:

«مَنْ نَزَلَ مَنْزِلًا فَقَالَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ الثَّامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ».

«Onye ọ bụla rutere n'otu ebe obibi wee si: A na m achọ mgbaba n'okwu ndị zuru okè nke Allah site n'ihe ọjọọ nke O kere, ọ dighị ihe ọ bụla ga-emerụ ya ahụ ruo mgbe ọ ga-esi n'ebe obibi ya ahụ pụọ».

N'ime nke ahụ: ka onye Alakuba kwuo na mmalite nke ụbọchị nakwa na mmalite nke abalị ugboro atọ:

«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ».

"N'aha nke Chukwu, Onye ọ dighị ihe ọ bụla na-emerụ ahụ site n'aha Ya n'ụwa ma ọ bụ n'eluigwe, Ọ bụkwa Ya bụ Onye na-anụ ihe niile, Onye maara ihe niile."

Maka izi ezi nke agbamume e nyere maka nke ahụ site n'aka Onye-ozì Chineke ﷻ, nakwa na nke ahụ bụ ihe na-akpata nchekwa pụọ n'ihe ọjọọ niile.

Nke abụọ: Ihe e ji agwọ anwansi mgbe o mere gasiri, a na-emekwa nke a site n'ọtụtụ ihe:

Nke mbụ n'ime ha: Ibawanye n'irịọ Chukwu

aririọ, nakwa iriọ Ya, asọ diri Ya, ka Ọ wepu ihe ọjọọ, ma chupukwa ihe isi ike.

Nke abụọ n'ime ha bụ: Igba mbọ n'ịmata ebe anwansi ahụ dị n'ala, n'ugwu, ma ọ bụ n'ihe ndị ọzọ; mgbe a matara ya, weputa ya, ma bibie ya, anwansi ahụ ga-emebi, nke a bụkwa otu n'ime ọgwụgwọ kacha aba uru maka anwansi.

Nke atọ ya bụ: Ruqyah site n'iji okwu ncheta na ekpere ndị iwu akwadoro, ha dịkwa ọtụtụ; ụfọdụ n'ime ihe ndị a bụ:

Ihe egosiputara n'okwu Onye ozi Chukwu ﷺ:

«اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ، أَذْهِبِ الْبَأْسَ، وَاشْفِ أَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءَ لَا يُعَادِرُ سَقَمًا».

«O Chineke, Onye nwe mmadụ, wepu ihe mgbu a, ma nye ọgwụgwọ, I bụ Onye na-agwọ ọrịa, ọ dighi ọgwụgwọ ọzọ ma ọ bughị ọgwụgwọ Gị, ọgwụgwọ nke na-adighi ahapụ ọrịa ọ bụla.» O kwuo ya ugboro atọ,

N'ime nke ahụ bụ: Ruqyah ahụ nke Jibril kpeere Onye-amụma ﷺ, nke bụ okwu ya si:

«بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ، مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ، اللَّهُ يَشْفِيكَ، بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ».

"N'aha nke Chukwu, a na m agurụ gị ekpere nchebe, pụọ n'ihe ọ bụla na-emerụ gị ahụ, na pụọ n'ihe ọjọọ nke mkpuruobi ọ bụla ma ọ bụ anya onye anyaufu, ka Chukwu gwọọ gị, N'aha nke Chukwu, a

na m agurū gi ekpere nchebe." O ga-ekwughari ya ugboro atọ.

Otu n'ime ihe ndi a —nke a bukwani ogwugwo bara uru maka nwoke ma o buru na e gbochie ya isoro nwunye ya nwee mmekọahụ—: bu ka o were akwukwo osisi na-asacha di ndu di asaa, jiri nkume ma o bu ihe yiri ya kupia ha, tinye ha n'ime aria, wukwasị ha mmiri ga-ezuru ya iji saa ahụ, wee guo ihe ndi a n'ime ya:

Ayat Al-Kursi, na

{قُلْ يٰٓاَيُّهَا الْكَافِرُونَ}

{Si: Unu ndi na-ekweghi ekwe} [Surah Al-Kafirun: 1], na

{قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ}

{Si: O bu Chukwu, naani Otu} [Surah Al-Ikhlās: 1], na

{قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ}

{Si: M na-ariọ Onyenwe chi obubọ maka mgbaba} "[Surah Al-Falaq: 1], na"

{قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ}

{Si: A na m achọ nchedo n'aka Onye nwe ndi mmadu} [Surah An-Nas: 1],

Ya na, amaokwu anwansi ahụ di n'ime Surah Al-A'raf, nke bu okwu Chukwu Onye di nsọ:

{وَاَوْحَيْنَاۤ اِلٰى مُوسٰى اَنْ اَلِقِ عَصَاكَ فَاِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُوْنَ ﴿١٧﴾ فَوَقَعَ الْحَقُّ

وَبَظَلَّ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧٨﴾ فَغُلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ﴿٧٩﴾

{Anyị wee kpugheere Mozis si: Tụda mkpara gi. Ozugbo ahụ, o wee loro ihe ụgha ha cheputara. 117
Eziokwu wee guzosie ike, ọrụ ha nile wee buru ihe efu 118

E wee merie ha n'ebe ahụ, ha wee chigharia buru ndi e wedara n'ala 119} [Soṣoḍu Al-A'raf: 117-119],

Ya na, amaokwu ndi ahụ di n'ime Surah Yunus, nke bu okwu Chukwu Onye di nsọ:

﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَئِنِّي لَمَلِكٌ مِّنْ عِندِ رَبِّ ۖ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾ وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ۖ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾﴾

{Fero wee kwuo si: Weterenu m dibia anwansi o bu la maara ihe nke oma. 79

Mgbe ndi na-eme anwansi biara, Mozis wee si ha: Tudanu ihe unu ga-atuda. 80

Ya mere, mgbe ha tusiri ihe ha, Mozis wee si: Ihe unu ji bia bu anwansi. N'ezie, Chukwu ga-eme ka o buru ihe efu. N'ezie, Chukwu anaghi edozi oru ndi na-emebi ihe. 81

Chukwu na-eme ka eziokwu guzosie ike site n'okwu Ya, ma o burugodi na ndi ajo omume akpo ya asi 82} [Surah Yunus: 79-82].

Na amaokwu ndi ahụ di n'ime Surah Ta-Ha:

﴿قَالُوا يَمُوسَىٰ إِنَّمَا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِنَّمَا أَنْ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ﴾ قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا
 حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَىٰ ﴿٦٦﴾ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً
 مُوسَىٰ ﴿٦٧﴾ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ﴿٦٨﴾ وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا
 صَنَعُوا كَيْدٌ سَحِرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَىٰ ﴿٦٩﴾﴾

{Ha kwuru si: Mozis, ma ọ bu gi tuba, ma ọ bu
 anyị aburu ndi mbu ga-atuba 65

Ọ sirị: Kama, tuenụ. Mgbe ahụ, ụdọ ha na mkpara
 ha bịa dī ya n'anya, site n'anwansi ha, na ha na-
 agaghari ngwa ngwa 66

Mozis wee tụọ egwu n'ime onwe ya 67.

Anyị sirị: Atula egwu, n'ezie, i bu onye kachasi
 elu 68

Tudakwa ihe dī n'aka nri gi, ọ ga-eloda ihe ha
 mere. N'ezie, ihe ha mere bu naanị aghugho onye
 anwansi, onye anwansi agaghikwa enwe ihe iga nke
 oma n'ebe obula ọ gara 69} [Sọdụ Taha: 65-69].

Mgbe a gụchara ihe a kpọturu aha n'ime mmiri
 ahụ, ọ ga-ahụ ya ntakiri ugboro atọ wee jiri nke
 fọdurunu saa ahụ ya. Site na nke a, ọrịa ahụ ga-ala,
 ma Allah kwe (Insha Allah). Ọ buru na ọ dī mkpa iji
 ya mee ihe ugboro abuo ma ọ bu karia, o nweghi
 nsogbu ime otu ahụ ruo mgbe ọrịa ahụ ga-ala.

Ya mere, ekpere ncheta, ekpere nchedo, na ụzọ
 ndi a so n'ihe kachasi mkpa n'igbochi ihe ojoo nke
 anwansi na ihe ojoo ndi ozọ. Ha bukwá ngwá agha
 kachasi ukwu iji wepu anwansi mgbe ọ dakwasiri

mmadu; maka onye nọgidere na-eme ha n'ezikwu na okwukwe, na ntụkwasị obi na Chineke, na idabere na Ya, yana inwe obi iru ala maka ihe ha na-egosi.

Nke a bụ ihe e nwere ike ịkọwa n'ime ihe ndị a na-eji egbochi anwansi, ma na-eji ha agwọ ya. Ọ bụ n'aka Chineke ka mmezu na iga nke ọma niile dị.

N'ebe a, otu okwu dị mkpa na-abata, nke bụ igwọ anwansi site n'ọrụ ndị na-eme anwansi, nke a na-eme site na ịbịaru ndị mmụọ (Jinn) nso site n'igbu àjà ma ọ bụ ihe ndị ọzọ e ji abịaru nso; nke a ekweghị omume; n'ihị na ọ bụ ọrụ Ekwensu; kama, ọ bụ Nnukwu isokọ Chukwu; Dịkwa ka o kwesighị igwọ ya site n'ijụ ajujụ n'aka ndị na-agba afa, ndị na-akọ ọdịnihu, na ndị anwansi, nakwa itinye ihe ha na-ekwu n'ọrụ; n'ihị na ha enweghị okwukwe, nakwa n'ihị na ha bụ ndị ụgha na ndị ajọ omume na-azọrọ na ha maara ihe zoro ezo, na-aghọgbukwa ndị mmadu. Onye Ozi (ka udo na ngọzi Chukwu dịrị ya) adọla aka ná ntị megide ịgakwuru ha, ijụ ha ajujụ, na ikwere ha, dịka e kọwarala nke a ná mmalite ozi a, Ya mere, ọ bụ iwu ịkpachara anya maka nke ahụ, a kọkwara ya n'akụkọ ziri ezi site n'aka Onye ozi Chineke ﷻ na a jụrụ ya gbasara Nushrah, o wee si:

«هِيَ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ».

«Ọ bụ site n'ọrụ ekwensu», Imam Ahmad na Abu Dawud kọrọ ya n'usoro akụkọ dị mma.

Nushrah bụ iwepụ anwansi n'ahụ onye a kpara anwansi. Ihe Onye-amụma 𐄂 bu n'obi n'okwu ya a bụ: Nushrah nke ndị oge amaghị ihe (Jahiliyyah) na-eme, nke bụ: iriọ dibia anwansi ka o wepụ anwansi, ma ọ bụ iwepụ ya site n'iji anwansi yiri ya nke sitere n'aka dibia anwansi ọzọ.

Ma banyere igwọ ya site n'iji ruqyah, ekpere nchebe nke iwu kwadoro, nakwa ọgwụ ndị a nabatara, ọ nweghị ihe ọjọọ dị na nke ahụ, dị ka e kwuru na mbụ, N'ezie, nnukwu ọkà mmụta bụ Ibn al-Qayyim, nakwa Sheikh Abdul Rahman bin Hasan kwupụtara nke a doro anya n'ime Fath al-Majid, ka Allah nwee ebere n'ebe ha abụọ nọ, ndị ọzọ na-abughị ha n'ime ndị ọkà mmụta kwupụtakwara nke a.

Chineke bụ Onye a na-ariọ ka O nye ndị Alakuba iga nke ọma n'inweta nchedo puo n'ihe ọjọọ ọ bula, na ka O chekwaara ha okpukpe ha, nye ha nghota miri emi n'ime ya, yana nchedo puo n'ihe ọ bula na-emegide iwu Ya.

Ka Chineke gozie ohu Ya na onye ozi Ya Muhammad, ma gozie ezinulo ya na ndi na-eso uzọ ya ma nye ya udo.

Ido aka ná ntị megide iru ulo alakuba n'elu ili
Abdulaziz bin Abdullah bin Baz

ig397v5.0 - 23/07/2026



رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque
and the Prophet's Mosque in languages

